

PREFEITURA DE SERINGUEIRAS / RO

INTÉRPRETE DE LIBRAS

Código da Prova

S08 X
TARDE

 Verifique se o Código da Prova é o mesmo do seu cartão de respostas.

 Duração da prova: **3h30**

TRANSCREVA, EM ESPAÇO DETERMINADO NO SEU CARTÃO DE RESPOSTAS,
A FRASE ABAIXO PARA O EXAME GRAFOTÉCNICO:

**“A VIDA É A ARTE DO ENCONTRO, EMBORA HAJA TANTO
DESENCONTRO PELA VIDA.” (Vinícius de Moraes)**



ATENÇÃO

Este caderno contém quarenta questões de múltipla escolha, cada uma com cinco alternativas de resposta – A, B, C, D e E.

**Verifique se este material está em ordem. Caso contrário, notifique imediatamente o fiscal.
O tempo de duração da prova inclui o preenchimento do Cartão de Respostas.**

LEIA AS INSTRUÇÕES ABAIXO:

Siga, atentamente, a forma correta de preenchimento do Cartão de Respostas, conforme estabelecido no próprio. O Cartão de Respostas é personalizado, impossibilitando sua substituição.

Por motivo de segurança:

- O candidato só poderá retirar-se definitivamente da sala após 1 (uma) hora do início efetivo da prova.
- Somente faltando 1 (uma) hora para o término da prova, o candidato poderá retirar-se levando o seu Caderno de Questões.
- O candidato que optar por se retirar sem levar o seu Caderno de Questões não poderá copiar suas respostas por qualquer meio.
- Ao terminar a prova, o candidato deverá se retirar imediatamente do local, não sendo possível nem mesmo a utilização dos banheiros e/ou bebedouros.

Candidato, ao terminar a prova, é de sua responsabilidade entregar ao fiscal o Cartão de Respostas assinado. Não se esqueça dos seus pertences.

Os três últimos candidatos deverão permanecer na sala até que o último candidato entregue o Cartão de Respostas.

O fiscal de sala não está autorizado a alterar quaisquer dessas instruções. Em caso de dúvida, solicite a presença do coordenador local.

BOA PROVA!

LÍNGUA PORTUGUESA

Questão 1

A linguagem ideal seria aquela em que cada palavra (significante) designasse ou apontasse apenas uma coisa, correspondesse a uma só ideia ou conceito, tivesse um só sentido (significado). Como isso não ocorre em nenhuma língua conhecida, as palavras são, por natureza, enganosas, porque são:

- (A) hiperativas.
- (B) polissêmicas.
- (C) monossilábicas.
- (D) ácidas.
- (E) biunívocas.

Questão 2

“Depois de um espaço, a seu parecer [do monge] mui curto, explicando o passarinho os breves remos de suas ligeiras peninhas, foi cortando esse golfo de ares, e desapareceu, deixando ao seu ouvinte assaz magoado, porque nada do que se possui com gosto, se perde sem desconsolação (...).”

(Galvão, apud Garcia, 2010, p.177)

Nesta narrativa, o sentido da palavra *explicando* é:

- (A) ensinando.
- (B) significando.
- (C) abrindo.
- (D) justificando.
- (E) lecionando.

Questão 3

São várias as funções que as orações subordinadas exercem em outra. As três famílias de orações subordinadas são:

- (A) substantivas; adjetivas; e adverbiais.
- (B) monocromáticas; adjetivas; e adverbiais.
- (C) substantivas; musicais; e adverbiais.
- (D) substantivas; adjetivas; e recíprocas.
- (E) recíprocas; musicais; e adverbiais.

Questão 4

Num período composto, as orações se interligam mediante dois processos sintáticos universais: a coordenação e a subordinação.

Analise as quatro orações:

(1) O Brasil é um país de grandes riquezas, mas o padrão de vida de seu povo é um dos mais baixos do mundo.

(2) Embora o Brasil seja um país de grandes riquezas, o padrão de vida de seu povo é um dos mais baixos do mundo.

(3) O São Francisco é o rio da unidade nacional; ele banha vários estados do Brasil e depois deságua no Atlântico.

(4) O São Francisco, que é o rio da unidade nacional, banha vários estados do Brasil e depois deságua no Atlântico.

A alternativa que define a sequência correta é:

- (A) (1) coordenação.
(2) coordenação.
(3) coordenação.
(4) subordinação.
- (B) (1) subordinação.
(2) subordinação.
(3) coordenação.
(4) subordinação.
- (C) (1) coordenação.
(2) subordinação.
(3) subordinação.
(4) subordinação.
- (D) (1) coordenação.
(2) subordinação.
(3) coordenação.
(4) subordinação.
- (E) (1) coordenação.
(2) subordinação.
(3) coordenação.
(4) coordenação.

Questão 5

Do ponto de vista discursivo, há três processos sintáticos que apresentam um grau crescente de conexão: parataxe; hipotaxe; e subordinação.

Sobre este tema, analise as afirmativas.

- I - As estruturas paratáticas podem-se apresentar justapostas ou coordenadas. As coordenadas se caracterizam pela ausência de um elemento conector, enquanto as justapostas apresentam, formalmente, um conectivo.
- II - As estruturas hipotáticas incluem as orações relativas apositivas e as adverbiais da gramática tradicional.
- III - As estruturas subordinadas abrangem as cláusulas completivas e as relativas restritivas. Essas cláusulas funcionam como argumento externo ou argumento interno de uma outra oração, a matriz, ou como modificadores de um nome dessa oração.

Está (ão) correta (s):

- (A) somente I.
- (B) somente II.
- (C) somente I e III.
- (D) somente II e III.
- (E) I, II e III.

Questão 6

Em geral, o parágrafo padrão, aquele de estrutura mais comum e mais eficaz, consta de duas ou três partes: *introdução*; *desenvolvimento*; e, em parágrafos mais extensos ou de maior complexidade, *conclusão*. A introdução apresenta a ideia-núcleo, de maneira sumária e sucinta, e é denominada tópico frasal. O desenvolvimento é a explanação da ideia-núcleo.

Analise o texto:

O Brasil é a primeira grande experiência que faz na história moderna a espécie humana para criar um grande país independente, dirigindo-se por si mesmo, debaixo dos trópicos. Somos os iniciadores, os ensaiadores, os experimentadores de uma das mais amplas, profundas e graves empresas que ainda se acharam em mãos da humanidade. Os navegadores das descobertas que chegaram até nós impelidos pela vibração matinal da Renascença, cumpriram um feito que terminava com o triunfo na luz da própria glória; belo era o país que descobriram, opulenta a terra que pisavam, maravilhoso o mundo que em redor se desdobrava; podiam voltar, contentes, que tudo para eles se cumprira.

(Amado, apud Garcia, 2010, 223)

Qual o período que constitui o tópico frasal?

- (A) Somos os iniciadores, os ensaiadores, os experimentadores de uma das mais amplas, profundas e graves empresas que ainda se acharam em mãos da humanidade.
- (B) Os navegadores das descobertas que chegaram até nós impelidos pela vibração matinal da Renascença, cumpriram um feito que terminava com o triunfo na luz da própria glória; belo era o país que descobriram, opulenta a terra que pisavam, maravilhoso o mundo que em redor se desdobrava; podiam voltar, contentes, que tudo para eles se cumprira.
- (C) O Brasil é a primeira grande experiência que faz na história moderna a espécie humana para criar um grande país independente, dirigindo-se por si mesmo, debaixo dos trópicos.
- (D) Os navegadores das descobertas que chegaram até nós impelidos pela vibração matinal da Renascença, cumpriram um feito que terminava com o triunfo na luz da própria glória.
- (E) Belo era o país que descobriram, opulenta a terra que pisavam, maravilhoso o mundo que em redor se desdobrava; podiam voltar, contentes, que tudo para eles se cumprira.

Questão 7

As figuras de linguagem não são meros adornos em um texto, sobretudo para aqueles que adotam a linguagem literária. As figuras de linguagem podem ser consideradas como uma maneira de aperfeiçoar o comportamento intelectual e o uso mais eficaz da linguagem. São consideradas categorias de figuras de linguagem: as figuras de construção ou sintaxe; figuras de palavras e/ou figuras de pensamento; e figuras de som. Na categoria figuras de construção ou sintaxe, entre outras, estão:

- (A) diácope –paronomásia–hipérbole – cacofonia.
- (B) anacoluto – circunlóquio – diácope – assíndeto.
- (C) cacofonia – circunlóquio –paronomásia – assíndeto.
- (D) antítese – circunlóquio – diácope – assíndeto.
- (E) anacoluto –hipérbole–paronomásia – antítese.

Questão 8

O Acordo Ortográfico da Língua Portuguesa publicado no DECRETO Nº 6.583, DE 29 DE SETEMBRO DE 2008, define a acentuação gráfica. Considerando o conteúdo desse acordo, estão corretas todas as palavras da alternativa:

- (A) vôo / ideia / frequente / contra cheque / contra ataque.
- (B) voo / idéia / freqüente / contracheque / contra-ataque.
- (C) voo / ideia / frequente / contra-cheque / contra-ataque.
- (D) voo / idéia / frequente / contra-cheque / contra ataque.
- (E) voo / ideia / frequente / contracheque / contra-ataque.

Questão 9

Os sinais de pontuação representam os recursos atribuídos à escrita. Dentre suas muitas finalidades, está a de reproduzir pausas e entonações da fala.

A vírgula tem as seguintes finalidades:

- (1) Separar termos que possuem a mesma função sintática na oração.
- (2) Isolar o vocativo.
- (3) Isolar o aposto.
- (4) Isolar termos antecipados, como complemento ou adjunto.

Analise as frases:

- () Então, minha cara, não há mais o que se dizer!
- () O menino berrou, chorou, esperneou e, enfim, dormiu.
- () Uma vontade indescritível de beber água, eu senti quando olhei para aquele copo suado!
- () O João, ex-integrante da comissão, veio assistir à reunião.

A alternativa que apresenta a sequência correta é:

- (A) (1) (2) (3) (4).
- (B) (2) (4) (3) (1).
- (C) (4) (1) (3) (2).
- (D) (2) (4) (1) (3).
- (E) (2) (1) (4) (3).

Questão 10

“Quando o verbo da fala está no presente do indicativo e o da oração justaposta, no pretérito perfeito, o primeiro vai para o pretérito imperfeito do mesmo modo, mas o segundo não sofre alteração.”

(Extraído de: GARCIA, O. M. Comunicação em prosa moderna: aprenda a escrever, aprendendo a pensar. Rio de Janeiro: 2010, p.153.)

DISCURSO DIRETO	DISCURSO INDIRETO
_____ com preguiça este ano, disse-lhe.	Disse-lhe que _____ com preguiça naquele ano.

Com base no trecho de texto e no quadro, a alternativa que apresenta as palavras adequadas, na sequência correta, para completar as frases, no discurso direto e no discurso indireto, é:

- (A) Estou – estava.
- (B) Estou – estaria.
- (C) Estive – estaria.
- (D) Estava – estava.
- (E) Estou – estive.

ÉTICA E LEGISLAÇÃO NA ADMINISTRAÇÃO PÚBLICA

Questão 11

O Art. 6º da Lei Nº 1.079, DE 10 DE ABRIL DE 1950, define os crimes de responsabilidade contra o livre exercício dos poderes legislativo e judiciário e dos poderes constitucionais dos Estados. Entre eles estão:

I - tentar dissolver o Congresso Nacional, impedir a reunião ou tentar impedir por qualquer modo o funcionamento de qualquer de suas Câmaras.

II - usar de violência ou ameaça contra algum representante da Nação para afastá-lo da Câmara a que pertença ou para coagí-lo no modo de exercer o seu mandato bem como conseguir ou tentar conseguir o mesmo objetivo mediante suborno ou outras formas de corrupção.

III - violar as imunidades asseguradas aos membros do Congresso Nacional, das Assembléias Legislativas dos Estados, da Câmara dos Vereadores do Distrito Federal e das Câmaras Municipais.

IV – NÃO permitir que força estrangeira transite pelo território do país ou nele permaneça quando a isso se oponha o Congresso Nacional.

Está (ão) correta (s):

- (A) somente I.
- (B) somente I e II.
- (C) somente III e IV.
- (D) somente I, II e III.
- (E) I, II, III e IV.

Questão 12

A Lei nº 1.079/50 - Lei dos Crimes de Responsabilidade no artigo 78º define que o Governador será julgado nos crimes de responsabilidade, pela forma que determinar a Constituição do Estado, e não poderá ser condenado senão à perda do cargo, com inabilitação até cinco anos, para o exercício de qualquer função pública, sem prejuízo da ação da justiça comum.

Analise as afirmativas:

- I - Quando o tribunal de julgamento for de jurisdição mista, serão iguais, pelo número, os representantes dos órgãos que o integrem, excluído o Presidente, que será o Presidente do Tribunal de Justiça.
- II - Em qualquer hipótese, só poderá ser decretada a condenação pelo voto de 1 (um) terço dos membros de que se compuser o tribunal de julgamento.
- III - Nos Estados onde as Constituições não determinarem o processo nos crimes de responsabilidade dos Governadores, aplicar-se-á o disposto nesta lei, devendo, porém, o julgamento ser proferido por um tribunal composto de cinco membros do Legislativo e de cinco desembargadores, sob a presidência do Presidente do Tribunal de Justiça local, que terá direito de voto no caso de empate. A escolha desse Tribunal será feita: a dos membros do legislativo, mediante eleição pela Assembléia; a dos desembargadores, mediante sorteio.
- IV - Esses atos deverão ser executados dentro de cinco dias contados da data em que a Assembléia enviar ao Presidente do Tribunal de Justiça os autos do processo, depois de decretada a procedência da acusação.

Está (ão) correta (s):

- (A) somente I.
- (B) somente I e II.
- (C) somente III e IV.
- (D) somente I, II e III.
- (E) somente I, III e IV.

Questão 13

O anexo ao Decreto nº 1.171/1994 (Código de Ética Profissional do Servidor Público Civil do Poder Executivo Federal), CAPÍTULO I, Seção I, trata das Regras Deontológicas. O item XII destas regras define que:

- (A) A dignidade, o decoro, o zelo, a eficácia e a consciência dos princípios morais são primados maiores que devem nortear o servidor público, seja no exercício do cargo ou função, ou fora dele, já que refletirá o exercício da vocação do próprio poder estatal.
- (B) A remuneração do servidor público é custeada pelos tributos pagos direta ou indiretamente por todos, até por ele próprio, e por isso se exige, como contrapartida, que a moralidade administrativa se integre no Direito, como elemento indissociável de sua aplicação e de sua finalidade, erigindo-se, como consequência, em fator de legalidade.
- (C) Nenhum Estado pode crescer ou estabilizar-se sobre o poder corruptivo do hábito do erro, da opressão ou da mentira, que sempre aniquilam até mesmo a dignidade humana, quanto mais a de uma Nação.
- (D) O trabalho desenvolvido pelo servidor público perante a comunidade deve ser entendido como acréscimo ao seu próprio bem-estar, já que, como cidadão, integrante da sociedade, o êxito desse trabalho pode ser considerado como seu maior patrimônio.
- (E) Toda ausência injustificada do servidor de seu local de trabalho é fator de desmoralização do serviço público, o que quase sempre conduz à desordem nas relações humanas.

Questão 14

O anexo ao Decreto nº 1.171/1994 (Código de Ética Profissional do Servidor Público Civil do Poder Executivo Federal), CAPÍTULO I, Seção II, trata Dos Principais Deveres do Servidor Público. Entre estes deveres fundamentais NÃO ESTÁ CORRETO:

- (A) manter-se atualizado com as instruções, as normas de serviço e a legislação pertinentes ao órgão onde exerce suas funções.
- (B) zelar, no exercício do direito de greve, pelas exigências específicas da defesa da vida e da segurança coletiva.
- (C) dificultar a fiscalização de todos os atos ou serviços por quem de direito.
- (D) apresentar-se ao trabalho com vestimentas adequadas ao exercício da função.
- (E) ter consciência de que seu trabalho é regido por princípios éticos que se materializam na adequada prestação dos serviços públicos.

Questão 15

A Constituição da República Federativa do Brasil, no seu Título I, ao tratar dos Princípios fundamentais, no seu Artigo primeiro, tematiza que a República Federativa do Brasil é formada pela união indissolúvel dos Estados e Municípios e do Distrito Federal; e que se constitui em Estado Democrático de Direito. Tem como fundamentos:

- (A) a soberania; a cidadania; a dignidade da pessoa humana; os valores sociais do trabalho e da livre iniciativa; e o pluralismo político.
- (B) a soberania; a cidadania; a não-intervenção; os valores sociais do trabalho e da livre iniciativa; e o pluralismo político.
- (C) o repúdio ao terrorismo e ao racismo; a dignidade da pessoa humana; os valores sociais do trabalho e da livre iniciativa; e o pluralismo político.
- (D) a soberania; a cidadania; a dignidade da pessoa humana; os valores sociais do trabalho e da livre iniciativa; e o alistamento militar.
- (E) a soberania; a cidadania; a dignidade da pessoa humana; os valores religiosos e familiares; e o pluralismo político.

INFORMÁTICA BÁSICA

Questão 16

Em uma manutenção de rotina usam-se os comandos em momentos de monitoração e urgência. Qual o comando no modo de texto do *Linux* que lista todos os arquivos de um diretório?

- (A) DF
- (B) CD
- (C) MKDIR
- (D) RM
- (E) LS

Questão 17

Um sistema de arquivo (*file system*, do inglês) é um conjunto de estruturas lógicas, ou seja, feitas diretamente via *software*, que permite ao sistema operacional ter acesso e controlar os dados gravados no disco. No sistema operacional *Windows 10*, qual o sistema de arquivos utilizado?

- (A) FAT16
- (B) EXT4
- (C) FAT32
- (D) APFS
- (E) NTFS

Questão 18

Um *software* é considerado livre quando atende a quatro tipos de liberdades definidas pela *Free Software Foundation*. Qual alternativa abaixo contém todas as liberdades necessárias para caracterizar um *software* como livre?

- (A) Liberdade para uso em qualquer finalidade / liberdade para estudar e adaptar o *software* / liberdade para redistribuir cópias / liberdade para modificar e distribuir o código
- (B) Liberdade para determinar áreas de utilização do *software* / liberdade para estudar e adaptar o *software* / liberdade para redistribuir cópias / liberdade para modificar e distribuir o código
- (C) Liberdade para estudar e adaptar o *software* / liberdade para modificar e distribuir o código / liberdade para redistribuir cópias / liberdade para especificar em qual tecnologia deve ser utilizado
- (D) Liberdade para determinar o uso do *software* / liberdade para modificar e distribuir o código / liberdade para estudar e adaptar o *software* / liberdade para redistribuir cópias
- (E) Liberdade para uso em qualquer finalidade / liberdade para estudar e adaptar o *software* / liberdade para redistribuir cópias / liberdade para determinar quais modificações podem ser feitas no *software*

Questão 19

O *byte* e seus múltiplos operam como contadores de um volume de dados em um computador ou sistema computacional. UM *Terabyte* equivale a quantos *gigabytes*?

- (A) 256
- (B) 512
- (C) 1024
- (D) 2048
- (E) 4096

Questão 20

Na computação, um protocolo é uma convenção que controla e possibilita conexão, comunicação, transferência de dados entre dois sistemas computacionais. Qual das alternativas representa o principal protocolo utilizado na comunicação entre computadores em rede sob o qual assenta a internet?

- (A) POP3
- (B) TCP
- (C) SMTP
- (D) IMAP
- (E) DNS

CONHECIMENTOS ESPECÍFICOS

Questão 21

O dia instituído como Dia Nacional dos Surdos através da lei número 11.796 de 2008 é:

- (A) 26 de outubro.
- (B) 25 de setembro.
- (C) 26 de setembro.
- (D) 15 de maio.
- (E) 10 de maio.

Questão 22

O artigo 2º da lei nº 10.098, de 19 de dezembro de 2000, define acessibilidade como:

- (A) possibilidade e condição de alcance para utilização, com segurança e autonomia, dos espaços, mobiliários e equipamentos urbanos, das edificações, dos transportes e dos sistemas e meios de comunicação, por pessoa com deficiência ou com mobilidade reduzida.
- (B) possibilidade e condição de alcance para utilização, com segurança e autonomia, dos espaços, mobiliários e equipamentos urbanos, das edificações, dos transportes e dos sistemas, por pessoa com deficiência ou com mobilidade reduzida.
- (C) condição de alcance para utilização, com segurança e autonomia, dos espaços, mobiliários e equipamentos urbanos, das edificações, dos transportes e dos sistemas, por pessoa com deficiência ou com mobilidade reduzida.
- (D) possibilidade de alcance para utilização, com segurança e autonomia, dos espaços, mobiliários e equipamentos urbanos, das edificações, dos transportes e dos sistemas, por pessoa com deficiência ou com mobilidade reduzida.
- (E) dificuldade de alcance para utilização, com segurança e autonomia, dos espaços, mobiliários e equipamentos urbanos, das edificações, dos transportes e dos sistemas, por pessoa com deficiência ou com mobilidade reduzida.

Questão 23

Considerando o rigor técnico que o intérprete deve exercer, analise as afirmativas.

- I. pela honestidade e discrição, protegendo o direito de sigilo da informação recebida.
- II. pela atuação livre de preconceito de origem, raça, credo religioso, idade, sexo ou orientação sexual ou gênero.
- III. pela parcialidade e fidelidade aos conteúdos que lhe couber traduzir.
- IV. pelas postura e conduta inadequadas aos ambientes que frequentar por causa do exercício profissional.
- V. pela solidariedade e consciência de que o direito de expressão é um direito social, independentemente da condição social e econômica daqueles que dele necessitem.
- VI. pelo conhecimento das especificidades da comunidade surda.

Está (ão) correta(s) apenas:

- (A) I, II, V e VI.
- (B) II, V e VI.
- (C) I, II, IV e VI.
- (D) V e VI.
- (E) I, II, IV e V.

Questão 24

Complete a seguinte frase de acordo com definição citada por Ronice Quadros para língua de sinais:

" São línguas que são utilizadas pelas comunidades _____. As línguas de sinais apresentam as propriedades específicas das línguas _____, sendo, portanto, reconhecidas enquanto línguas pela Linguística. As línguas de sinais são _____ captando as experiências visuais das pessoas surdas."

- (A) sociais, orais, orais-auditivas.
- (B) surdas, naturais, visuais-espaciais.
- (C) naturais, sociais, orais-auditivas.
- (D) surdas, orais, visuais-motoras.
- (E) visuais-espaciais, naturais, surdas.

Questão 25

Em que ano foi homologada a lei número 10.436 que regulamentou a Língua Brasileira de Sinais?

- (A) 2002
- (B) 2012
- (C) 2003
- (D) 2005
- (E) 1990

Questão 26

Qual a instituição que realizou o I Encontro Nacional de Intérpretes de Língua de Sinais em 1988? E que propiciou, pela primeira vez, o intercâmbio entre alguns intérpretes do Brasil e a avaliação sobre a ética do profissional intérprete?

- (A) INES
- (B) FEBRAPILS
- (C) APADA
- (D) APIL
- (E) FENEIS

Questão 27

Fonologia é compreendida como a parte da ciência lingüística que analisa as unidades mínimas sem significado de uma língua e a sua organização interna. Nas línguas de sinais, as configurações de mãos juntamente com as localizações em que os sinais são produzidos, os movimentos e as direções são as unidades menores que formam as palavras.

Com relação aos sinais para azar e desculpas, analise as seguintes afirmativas:

- I. A configuração de mão é a mesma em ambos sinais.
- II. A localização é a mesma para os dois sinais.
- III. O movimento é diferente.

Está (ão) correta (s):

- (A) I, II e III.
- (B) somente II e III.
- (C) somente I.
- (D) somente I e III.
- (E) somente II.

Questão 28

No que se refere às atribuições do intérprete educacional, analise as afirmativas:

- I. O ensino de LIBRAS e em LIBRAS são funções do intérprete de LIBRAS.
- II. O intérprete educacional não ensina a LIBRAS, não é responsável pelo ensino e aprendizagem do aluno surdo.
- III. Quando o intérprete estiver com esse aluno, deverá ter claro em sua mente e na do professor também, que esse aluno faz parte da turma e que estão sob responsabilidade do professor regente todos os alunos da turma. Portanto, o aluno surdo é aluno do professor regente da disciplina.

Está (ão) correta (s):

- (A) I, II e III.
- (B) somente II e III.
- (C) somente I.
- (D) somente I e III.
- (E) somente II.

Questão 29

Em conselhos de classe e reuniões de professores, que tipo de questão é pertinente direcionar ao intérprete de Libras?

- (A) Os intérpretes devem ser questionados quanto ao rendimento do aluno surdo em sala de aula
- (B) Poderão falar sobre a visualidade da língua de sinais e formas de tornar a aula mais condizente com a especificidade cultural surda
- (C) Deve ser encarregado de preparar aulas que sejam adequadas ao surdo
- (D) Ele ficará responsável pela nota dos alunos surdos
- (E) Deve ser encarregado de preparar aulas que sejam adequadas ao surdo e ficará responsável pela nota dos alunos surdos

Questão 30

Se o intérprete de língua de sinais estiver intermediando um atendimento em setor público, em que um surdo adulto está sendo orientado acerca de benefícios e programas aos quais tem direito e, antes que interprete algo, o familiar dele pede para que isso não seja interpretado a ele, qual a mais adequada?

- (A) O intérprete deve interpretar tudo. Ele não é um intérprete de pessoas, mas sim de línguas, e as pessoas estão apenas envolvidas na interpretação.
- (B) É importante que o intérprete informe sua função, que ele não estará interpretando todas as falas dos envolvidos no ato comunicativo.
- (C) O intérprete não deve interpretar tudo. Ele é um intérprete de pessoas, elas estão apenas envolvidas na interpretação.
- (D) Não é importante que o intérprete informe sua função
- (E) O intérprete deve interpretar tudo. Ele não é um intérprete de pessoas, mas sim de línguas, as pessoas são responsáveis pela interpretação.

Questão 31

As articulações das mãos, que podem ser comparadas aos fonemas e às vezes aos morfemas, são chamadas de parâmetros, que, nas línguas de sinais, são:

- (A) configuração das mãos, afastamento, ponto de articulação, orientação e gestos faciais.
- (B) configuração das mãos, afastamento, ponto de articulação, orientação e gestos facial e corporal.
- (C) configuração das mãos, movimento, ponto de desarticulação, orientação e expressões facial e corporal.
- (D) configuração dos braços, movimento, ponto de articulação, orientação e expressões facial e corporal.
- (E) configuração das mãos, movimento, ponto de articulação, orientação e expressões facial e corporal.

Questão 32

No decorrer dos tempos, várias metodologias foram introduzidas no ensino dos alunos surdos no Brasil.

- I - Comunicação Total.
- II – Oralismo.
- III – Waldorf.
- IV - Pedagogia Surda.
- V – Bilinguismo.

Estão corretas:

- (A) somente I, II, III e V.
- (B) somente III, IV e V.
- (C) somente I, II, IV e V.
- (D) somente I, II, III.
- (E) I, II, III, IV e V.

Questão 33

O profissional tradutor e intérprete de Libras – Língua Portuguesa, de acordo com o artigo 21 do CAPÍTULO V do decreto 5626 de 2005 – deve atuar nas instituições federais de ensino da educação básica e da educação superior:

- (A) nos processos seletivos, para cursos na instituição de ensino.
- (B) nas salas de aula, para inviabilizar o acesso dos alunos aos conhecimentos e conteúdos curriculares, em todas as atividades didático-pedagógicas.
- (C) não necessita dar apoio à acessibilidade aos serviços e às atividades-fim da instituição de ensino.
- (D) e interpretar o acompanhamento médico e fonoaudiológico.
- (E) e intermediar a seleção, adaptação e fornecimento de prótese auditiva ou aparelho de amplificação sonora, quando indicado.

Questão 34

Qual a postura correta do profissional tradutor intérprete de Libras segundo o código de ética da profissão?

- (A) Não interpretará fielmente e da melhor maneira possível sempre transmitindo o pensamento, intento e o espírito do falante. Ele deverá lembrar os limites de sua particular função e não ir além da sua responsabilidade.
- (B) Deverá reconhecer seu próprio nível de competência e não necessitará usar discricção em aceitar tarefas, procurando a assistência de outro intérprete quando necessário.
- (C) Deverá adotar um modo conservador de se vestir, mantendo a dignidade da sua profissão, e não chamar atenção sobre si mesmo.
- (D) Não deverá aceitar qualquer remuneração de serviços, devendo ser voluntário.
- (E) Encorajará pessoas surdas a buscarem decisões legais ou outras que as favoreçam.

Questão 35

Considera-se que o intérprete, quando fluente em língua de sinais, tem competências e habilidades tradutoras, possuindo capacidade de traduzir em tempo real _____ ou com pequeno lapso de tempo _____ uma língua sinalizada para uma língua oral (falada) ou vice-versa.

Complete as lacunas, considerando os tipos de tradução.

- (A) interpretação lógica e interpretação literal.
- (B) interpretação simultânea e interpretação consecutiva.
- (C) interpretação consecutiva e interpretação simultânea.
- (D) interpretação simultânea e interpretação literal.
- (E) interpretação literal e interpretação lógica.

Questão 36

Quadros sugere e apresenta propostas de modelos de processamento no ato da tradução e interpretação, sendo eles: cognitivo, interativo, interpretativo, comunicativo, sociolinguístico, o processo de interpretação e o bilíngue/bicultural.

Analise as seguintes conclusões:

- I - Ênfase no significado e nas palavras.
- II - Cultura e contexto apresentam um papel importante em qualquer mensagem.
- III - Tempo não é considerado problema crítico (a atividade é exercida em tempo real envolvendo processos mentais de curto e longo prazos).
- IV - Interpretação adequada é definida em termos de como a mensagem original é retida e passada para a língua alvo considerando-se também a reação da audiência.

Estão corretas:

- (A) somente I, II e III.
- (B) somente III e IV.
- (C) somente I e IV.
- (D) somente II e IV.
- (E) I, II, III e IV.

Questão 37

Nas línguas de sinais, o espaço é o canal de comunicação. Nele, frases, textos e discursos são produzidos e articulados através dos sinais. Elas são consideradas línguas naturais, pois possuem gramática própria, além dos níveis linguísticos:

- (A) processual, ambiental, equivalente, sintático e pragmático.
- (B) fonológico, ambiental, equivalente, fatores físicos e pragmáticos.
- (C) fonológico, morfológico, semântico, sintático e pragmático.
- (D) processual, morfológico, semântico, fatores físicos e pragmáticos.
- (E) organizacional, ambiental, equivalente, sintático e pragmático.

Questão 38

Complete a frase abaixo:

“A configuração de mão é uma marca de concordância de gênero: PESSOA, ANIMAL ou COISA. Verbos que possuem concordância de gênero são chamados de verbos _____ porque concordam com o sujeito ou objeto da frase. Como, por exemplo, os verbos CAIR e ANDAR/MOVER que, dependendo do sujeito da frase, terá uma configuração para concordar com a pessoa, a coisa ou o animal.”

- (A) classificadores.
- (B) estruturais.
- (C) com concordância.
- (D) espaciais.
- (E) simples.

Questão 39

No caso de estudantes surdos, o direito ao acesso à educação superior pressupõe reconhecer as necessidades de políticas públicas dirigidas ao reconhecimento da Libras, como primeira língua, e a Língua Portuguesa (oral e/ou escrita), como a segunda, em diferentes contextos educacionais (ensino comum ou especial), conforme descrito pela Lei nº _____ e regulamentada pelo Decreto nº _____, respectivamente:

- (A) 8.016/91 e 5.626/05.
- (B) 10.436/02 e 8.016/91.
- (C) 12.913/10 e 10.436/02.
- (D) 10.436/02 e 5.626/05.
- (E) 12.913/10 e 5.626/05.

Questão 40

A assunção da abordagem bilíngue para educação de surdos e seus desdobramentos político-pedagógicos é nova no espaço educacional para todos que nele atuam. A abordagem bilíngue passa a se efetivar:

- (A) neste século.
- (B) neste biênio.
- (C) há mais de mil anos.
- (D) a partir de 2018.
- (E) desde o século passado.